

漢字字體整理案ノ説明



一、字典体ノ漢字ト今日我等ノ慣用スル漢字トノ間ニハ字形ノ相違シテキルモノガ少クナイ。今此等ヲ點檢スルニ、或者ハ文字部首ノ變化シタノガ基本ニナリ、或者ハ文字ノ一部ノ變化シタノガ基本ニナツテ居ル。例ヘバ

〔周 周〕

彫 彫 調 調 鯛 鯛

〔成 成〕

城 城 誠 誠 盛 盛

等ハ「周」「成」トイフ文字ノ變化シタノガ基本ニナツタモノデアリ

〔近 近〕

近 近 追 追 通 通

〔争 争〕

争 争 爲 爲 爵 爵

等ハ「近」「争」トイフ部首ノ變化シタノガ基本ニナツタモノデアリ

〔良 良 良〕

既 既 郷 郷 節 節

ハ「良」トイフ部首ニアラザル文字ノ一部ノ變化シタノガ基本ニナツタモノデアアル。マタ

〔革 革〕

靴 靴

〔董 董〕

僅 僅 謹 謹 勤 勤

〔莫 莧〕

歎 歎

難 難

漢 漢

等ハソレゾレ「革」「莧」トイフ文字、「莫」トイフ文字ノ一部ノ變化シタノガ基本ニナツテ居ルケレドモ、更ニ詮索スレバ、何レモ「艸」トイフ文字ノ一部ノ變化シタノガ基本ニナツテ居ルコトガ知ラレル。「度」「席」等モ亦之ニ屬スル。本案ハ斯ル基本ニナツテ居ルモノヲ求メ、凡例二ノ方針ニ基イテ整理統一ヲ行ツタ。凡例四ノ(一)乃至(五)ハ之ヲ其ノ變化シタ點ニ就テ類別シタノデアアル。

二、漢字ヲ其ノ結構ニ就テ見ルニ、間々扁旁ヤ冠脚ノ鈞合ノ取レナイモノヤ、組立ノ窮屈ナモノナドガアル。斯ルモノハ、時ニ其ノ布置ヲ變ヘタモノガアル。凡例四ノ(六)ハ之ヲ謂フノデアアル。

三、漢字ノ中ニハ字形ガ互ニ類似シテ居テ、一點一畫ノ極メテ微細ナ差異ニ依テ分レルモノガアル。此等ノモノデ、一般ノ慣用ニモ反セズ、其ノ何レニ併合シテモ別ニ誤解ヲ生ジナイモノハ、學習上ノ便益ヲ考ヘテ、之ヲ其ノ一ニ併合シタ。凡例四ノ(七)ハ之ヲ謂フノデアアル。

四、漢字ノ中ニハ「場」「場」、「賓」「賓」、「勅」「勅」、「画」「畫」、「畫」、「畫」、「携」「攜」「攜」「携」等ノヤウニ、同字デ數体アルモノガ少クナイ。マタ單獨体ガ「兼」デ複合体ガ「嫌」「廉」等ノ「兼」デアル場合モアル。此ノ如キハタダニ煩冗ニ失スルノミナラズ、マタ人ヲシテ其ノ據ルトコロヲ知ルニ苦シマシメモスルノデ、其ノ中ノ一（稀ニ二）ヲ採擇スルコトニシタ。凡例四ノ(八)ハ之ヲ謂フノデアアル。

五、字畫ノ複雑ナモノヲ成ルベク簡易ニスル必要ノアルコトハ言フマデモナイ。隨ツテ繁簡兩体ヲ存スルモノハ、事情ノ許ス限り勉メテ簡單ナモノニ從ツタ。之ニ「糸<sup>絲</sup>」「虫<sup>蟲</sup>」ノヤウニ、一部デ全部ヲ代表サセタモノモアリ、「聽<sup>聽</sup>」「隱<sup>隱</sup>」ノヤウニ、一部ヲ省イタモノモアリ、「乱<sup>亂</sup>」「齒<sup>齒</sup>」ノヤウニ、別体ヲ採ツタモノモアル。別体ヲ採ツタモノノ中ニハ、前ニ述べタモノノ如ク、文字部首マタハ文字ノ一部ノ簡易化シタノガ基本ニナルコトガ多イ。凡例四ノ(九)ハ之ヲ謂フノデアアル。

六、字典体ノ漢字ニハ「木」「米」ノヤウニ、中央ニアル縦線及「門」「鬪」ノヤ

ウニ、右側ニアル縦線ヲ筆ヲ押ヘタママニシタノガアル。然ルニ「水」「寸」  
 「竹」ナドハ縦線ヲハネテアルノミナラズ慣用上カラ見レバ之ヲハネルコ  
 トが多い。マタ「𠂔」「𠂕」「𠂖」ノ如キ部首ノ「𠂗」ヲ「𠂘」ノ如ク書キ「言」  
 「音」「帝」ノ如キ漢字ノ上部ノ線畫ヲ點畫トシテ書クコトモ亦多い。此等  
 ハ其ノ何レニ從ツテモ可イヤウニ認メルガ、餘リニ細部ニ亘ルノ嫌ガアルタ  
 メニ、本案ノ整理ニハ之ヲ加ヘナカツタ。次ニ「父」「入」「及」等ノ「人」線  
 ノ起筆ノ鉤畫ハ之ヲ省キ「衣」「氏」「眼」等ノ「レ」及「公」「至」「糸」等  
 ノ「厶」ノ如ク、二畫ノ形ナルニ係ラズ、字典ニ於テ一畫ニ數ヘタモノハ、筆ヲ  
 改メナイノガ普通デアアル。併シ此等モ同ジ事由ニ因リ、本案ノ整理カラ除  
 外シタ。

七、一乃至六ノ漢字ノ變化ハ同字中數箇所ニ起ルコトガアル。例ヘバ「角角」  
 「勝<sup>勝</sup>」「輸<sup>輸</sup>」等ハソレソレ二箇所マタハ三箇所ニ於テ變化ヲ起シテ居  
 ルノデアアル。

以上ハ大体整理上ノ要項ニ就テ説明シタノデアアルガ、尙其ノ内容ヲ明ラカ

ナラシメムガタメ、其ノ細目ヲ列擧スレバ次ノ通りデアル。

注意 例示シタ文字中、印ノ無イモノハ第一種文字、○印ヲ付シタモノハ第二種文字。

一、 縦ノ線ヲ伸シタモノ

○(一)「亭」「豪」「高」等ノ「亨」ヲ「亨」ニシタモノ。

之ト類似ノ字形ニ「隔」ノヤウナモノガアル。

○(二)「回」ヲ「回」ニシタモノ。例 回 廻 壇

(三)「角」ヲ「角」ニシタモノ。例 角 解 觸

(四)「己」ヲ「巳」ニシタモノ。例 記 紀 但シ「己」ノ單獨体ハモトノマ、。

(五)其ノ他ノモノ。画 画 号 号 號 號 誇 誇 鼻 鼻

二、 縦ノ線ヲ縮メタモノ。

(一)「周」ヲ「周」ニシタモノ。例 周 調 彫

(二)「告」ヲ「告」ニシタモノ。例 告 酷

(三)「唐」ヲ「唐」ニシタモノ。例 唐 糖

(四)「博」「縛」「敷」等ノ「甫」ヲ「甫」ニシタモノ。

(五)「勇」ヲ「勇」ニシタモノ。〔例〕勇湧

(六)其ノ他ノモノ。北北書書

三、横ノ線ヲ伸シタモノ。

(一)「革」「董」「歎」「度」等ノ「廿」ヲ「廿」ニシタモノ。

〔例〕革靴 僅勤 歎漢 度渡

(二)「別」ヲ「別」ニシタモノ。之ト類似ノ字形ニ「万」万ノヤウナモノガアル。

(三)其ノ他ノモノ。某某冊冊与与

四、横ノ線ヲ縮メタモノ。

○(一)「婦」「尋」「急」等ノ「ヨ」ヲ「ヨ」ニシタモノ。

(二)「構」「講」等ノ「冪」ヲ「冪」ニシタモノ。

(三)「巨」マタハ「巨」ヲ「巨」ニシタモノ。〔例〕巨距拒

五、畫ノ數ヲ増シタモノ。

(一)「片」ヲ「片」ニシタモノ。〔例〕片版牌

○(二)「旨」ヲ「旨」ニシタモノ。〔例〕旨指



(三)「今」ヲ「今」ニシタモノ。〔例〕今吟琴

(四)「牙」ヲ「牙」ニシタモノ。〔例〕牙邪

(五)「刺」「策」等ノ「束」ヲ「束」ニシタモノ。

○(六)「卷」「危」「範」等ノ「巳」ヲ「巳」ニシタモノ。

(七)「報」「服」等ノ「良」ヲ「良」ニシタモノ。

(八)「免」「免」ヲ「免」ニシタモノ。〔例〕免勉晚

(九)「確」「鶴」等ノ「雀」ヲ「雀」ニシタモノ。

(十)「卑」ヲ「卑」ニシタモノ。〔例〕卑碑

○(二)「奇」ヲ「奇」ニシタモノ。〔例〕奇寄崎騎

(三)其ノ他ノモノ。延延駮駮

六 畫ノ數ヲ減ジタモノ。

(一)「艹」ヲ「艹」ニシタモノ。〔例〕花芳墓猫

(二)「辶」ヲ「辶」ニシタモノ。〔例〕近速導

(三)「者」ヲ「者」ニシタモノ。〔例〕者煮諸都

(四)「宜」宜「臭」臭「殺」殺「寬」寬等ノヤウニ其ノ他總ベテ「、」ヲ省イタモノ。

(五)「董」ヲ「董」ニシタモノ。〔例〕僅勤

(六)「黃」ヲ「黃」ニシタモノ。〔例〕黃廣橫

○(七)「具」具「隆」隆」等ノヤウニ、其ノ他總ベテ橫線ヲ省イタモノ。

(八)「曆」「歷」等ノ「秝」ヲ「林」ニシタモノ。

(九)「成」ヲ「成」ニシタモノ。〔例〕成誠盛

(一〇)「差」「着」等ノ「𠂔」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

(一一)「修」「務」「變」等ノ「攴」ヲ「攴」ニシタモノ。

(一二)「采」ヲ「采」ニシタモノ。〔例〕菜彩採

(一三)「會」ヲ「會」ニシタモノ。〔例〕會繪

(一四)「曾」ヲ「曾」ニシタモノ。〔例〕曾僧增

(一五)「黑」ヲ「黑」ニシタモノ。〔例〕黑墨默

之ニ類似シタ字形ニ「勳」勳」ノヤウナモノガアル。

(一六)「東」ヲ「東」ニシタモノ。〔例〕煉練欄

(一七)「舟」ヲ「舟」ニシタモノ。〔例〕舟航盤

(一八)「母」ヲ「母」ニシタモノ。〔例〕每梅繁

但シ「母」ノ單獨体ハモトノマ、。

○「冫」ヲ「ネ」ニシタモノ。〔例〕社。祈。福。

○「奔」ヲ「噴」等ノ「卉」ヲ「卉」ニシタモノ。

之ニ類似シタ字形ニ「異異」ノヤウナモノガアル。

○其ノ他ノモノ。「奥奥」

七、運筆ヲ變ヘタモノ。

(一)「半」ヲ「半」ニシタモノ。〔例〕半伴判

(二)「平」ヲ「平」ニシタモノ。〔例〕平坪評

(三)「券」ヲ「卷」ヲ「拳」等ノ「尖」ヲ「尖」ニシタモノ。

(四)「幣」ヲ「尙」ヲ「鎖」等ノ「小」ヲ「小」ニシタモノ。

(五)「援」ヲ「乳」ヲ「爵」等ノ「爪」ヲ「爪」ニシタモノ。

(六)「究」ヲ「突」ヲ「深」等ノ「几」ヲ「几」ニシタモノ。

(七)「兌」ヲ「悅」ヲ「兼」ヲ「尊」等ノ「八」ヲ「八」ニシタモノ。

(八)「戸」ヲ「戶」ニシタモノ。〔例〕雇偏啓肩。焮。

(九)「系」ヲ「系」ニシタモノ。〔例〕系係孫

○(㉟)「舍」ヲ「舍」ニシタモノ。〔例〕舍捨。

(㊱)「橋」等ノ「夭」ヲ「天」ニシタモノ。

(㊲)「呈」「程」等ノ「壬」ヲ「王」ニシタモノ。

(㊳)「害」「憲」「契」等ノ「丰」「丰」ヲ「主」ニシタモノ。

(㊴)「耒」ヲ「耒」ニシタモノ、〔例〕耕

(㊵)「善」ヲ「善」ニシタモノ。〔例〕善繕

之ニ類似シタ字形ニ「喜喜」ノヤウナモノガアル。

(㊶)「冬」「終」「寒」等ノ「辵」ヲ「辵」ニシタモノ。

(㊷)「次」ヲ「次」ニシタモノ。〔例〕次姿資

(㊸)「雨」ヲ「雨」ニシタモノ。〔例〕雨雲

(㊹)「羽」ヲ「羽」ニシタモノ。〔例〕羽翁習

之ニ類似シタ字形ニ「弱弱」ノヤウナモノガアル。

(㊺)「内」「丙」「全」等ノ「入」ヲ「人」ニシタモノ。

(㊻)「骨」「滑」「禍」「過」等ノ「冫」ヲ「冫」ニシタモノ。

(㊼)「令」ヲ「令」ニシタモノ。〔例〕令鈴領

③「亡」ヲ「亡」ニシタモノ。〔例〕亡忙忘望

④「負」「象」マタハ「免」「絶」等ノ「夕」マタハ「刀」ヲ「夕」ニシタモノ。

「夕」「刀」ハ「没没」「頼頼」ノヤウニ之ヲ「ル」「ア」ニシタモノモアル。

⑤「縁」「録」「縁」等ノ「夕」ヲ「ヨ」ニシタモノ。

⑥「然」「燃」等ノ「夕」ヲ「夕」ニシタモノ。

⑦「搖」「謠」「將」等ノ「夕」ヲ「夕」ニシタモノ。

○「争」ヲ「争」ニシタモノ。〔例〕争淨静。

⑧「産」「顔」等ノ「产」ヲ「产」ニシタモノ。

⑨「熱」「藝」等ノ「壺」ヲ「幸」ニシタモノ。

○「御」「禦」等ノ「缶」ヲ「缶」ニシタモノ。

⑩「述」「術」等ノ「朮」ヲ「朮」ニシタモノ。

⑪「麻」ヲ「麻」ニシタモノ。〔例〕麻摩磨

⑫「諭」「愉」「輸」等ノ「俞」ヲ「俞」ニシタモノ。

⑬「吳」ヲ「吳」ニシタモノ。〔例〕娛誤

⑭其ノ他ノモノ。又 刃 邦 邦 丸 丸 瓦 瓦 四 四 軌 軌 考 考 教 教 在 在

簡 簡 網 網 整 整 惠 惠 姬 姬

八 組立ヲ變へタモノ。

〔例〕默 默 點 點 護 護 勳 勳

九 小異ヲ統一シタモノ。

(一)「月」「月」「月」「月」「月」「月」ヲ「月」ニ併合シタモノ。

1 「月」「月」ヲ「月」ニ併合シタモノ。〔例〕朝勝服前愉

2 「月」「月」ヲ「月」ニ併合シタモノ。〔例〕肌肥肺肖育胃

3 「月」ヲ「月」ニ併合シタモノ。〔例〕青晴請

4 「月」ヲ「月」ニ併合シタモノ。〔例〕有賄

(二)「西」「西」ヲ「西」ニ併合シタモノ。

1 「西」ヲ「西」ニ併合シタモノ。〔例〕西煙

2 「西」ヲ「西」ニ併合シタモノ。〔例〕要覆

十 二体以上ノ一体マタハ二体ヲ採ツタモノ。

(一)二体以上ノ一体ヲ採ツタモノ。〔例〕群 群 羣 陰 陰 陰 問 問 問 収 収 收

(二)二体以上ノ二体ヲ採ツタモノ。〔例〕島 嶋 島 恥 耻 耻 算 筭 算 筭

十一、簡易ナ字体ヲ採ツタモノ。

- (一) 一部デ全部ヲ代表サセタモノ。〔例〕糸<sup>絲</sup> 虫<sup>蟲</sup> 声<sup>聲</sup> 医<sup>醫</sup> 条<sup>條</sup>  
 (二) 一部ヲ省イタモノ。〔例〕隨<sup>隨</sup> 隱<sup>隱</sup> 聽<sup>聽</sup> 応<sup>應</sup>  
 (三) 別体ヲ採ツタモノ。

○ 1 「單」「品」「繰」等ノ「𠂔」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

○ 2 「儉」「險」等ノ「僉」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

○ 3 「從」「縱」等ノ「𠂔」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

○ 4 「兒」「稻」等ノ「白」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

5 「瓶」「餅」等ノ「并」ヲ「并」ニシタモノ。

之ニ類似シタ字形ニ「刑」<sup>刑</sup>「研」<sup>研</sup>ノヤウナモノガアル。

○ 6 「徑」「輕」等ノ「𠂔」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

○ 7 「擇」「釋」「驛」等ノ「𠂔」ヲ「尺」ニシタモノ。

○ 8 「錢」「殘」「賤」等ノ「𠂔」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

○ 9 「數」「樓」等ノ「婁」ヲ「𠂔」ニシタモノ。

10 「食(食ノ扁)」ヲ「食」ニシタモノ。〔例〕飢<sup>飢</sup> 飲<sup>飲</sup>

- 11 「郎」「廊」等ノ「良」ヲ「良」ニシタモノ。
- 12 「郎」「郷」マタハ「既」「節」等ノ「良」マタハ「良」ヲ「良」ニシタモノ。
- 13 「曷」ヲ「曷」ニシタモノ。〔例〕揭。渴。謁。
- 14 「濕」「顯」等ノ「焠」ヲ「显」ニシタモノ。
- 15 「勸」「觀」「權」等ノ「瞿」ヲ「雀」ニシタモノ。
- 16 「壯」「裝」「寢」等ノ「冫」ヲ「冫」ニシタモノ。
- 17 「勞」「舉」「覺」「留」「巢」等ノ「炊」「崩」「崩」「冫」ヲ「冫」ニシタモノ。
- 18 「惱」「腦」等ノ「囟」ヲ「凶」ニシタモノ。
- 19 「齒」ヲ「齒」ニシタモノ。〔例〕齒。齡。
- 20 「壞」「懷」等ノ「衰」ヲ「衰」ニシタモノ。
- 21 「兩」ヲ「兩」ニシタモノ。〔例〕兩。滿。
- 22 「參」ヲ「參」ニシタモノ。〔例〕參。慘。
- 23 「鹿」ヲ「康」ニシタモノ。〔例〕康。驟。
- 24 「齊」ヲ「齊」ニシタモノ。〔例〕濟。劑。
- 之ニ類似シタ字形ニ「齋」。齋ノヤウナモノガアル。



- 25 「壽」ヲ「寿」ニシタモノ。〔例〕壽。鑄。
- 26 「爲」ヲ「為」ニシタモノ。〔例〕為。偽。
- 27 「帶」ヲ「帶」ニシタモノ。〔例〕帶。滯。
- 28 「乘」ヲ「乘」ニシタモノ。〔例〕乘。刺。
- 29 「區」ヲ「区」ニシタモノ。〔例〕区。驅。歐。
- 30 「變」〔「蠻」〕「灣」等ノ「巒」ヲ「亦」ニシタモノ。
- 31 「賣」ヲ「売」ニシタモノ。〔例〕続。読。
- 32 「發」ヲ「発」ニシタモノ。〔例〕発。廢。
- 33 「繼」〔「斷」〕等ノ「繼」ヲ「迷」ニシタモノ。
- 34 「擔」〔「膽」〕等ノ「詹」ヲ「旦」ニシタモノ。
- 35 「龍」ヲ「竜」ニシタモノ。〔例〕竜。滝。
- 36 「萬」ヲ「万」ニシタモノ。〔例〕万。勵。
- 37 「佛」〔「拂」〕等ノ「弗」ヲ「ム」ニシタモノ。
- 38 「樂」ヲ「楽」ニシタモノ。〔例〕樂。藥。
- 39 其ノ他ノモノ。

所	控	惡
所	控	惡
圖	據	歸
圖	據	歸
圓	鐵	鬪
圓	鐵	鬪
壹	對	燒
壹	對	燒
實	燈	樣
實	燈	樣
黨	肅	疊
黨	肅	疊
氣	淵	撰
氣	淵	攝
靈	爐	儀
靈	爐	儀
寶	塩	解
寶	鹽	解
當	欠	未
當	缺	來
晝	豐	窃
晝	豐	竊
台	龜	証
臺	龜	證
	蚕	假
	蠶	假